

Отзыв

об автореферате диссертации Сухаревой Ольги Вадимовны,
«Коннотативность художественных онимов английского языка»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук,
по специальности 10.02.04 – германские языки (Д 212.038.16; Воронеж, 2014)

Реферируемая диссертация посвящена теоретическому обоснованию эффективности использования идей, эвристик и методов когнитивной лингвистики и лингвокультурологии в сочетании с достижениями традиционной лингвистики при исследовании художественного имени собственного в публицистическом стиле английского языка (1999 – 2014 гг.).

Актуальность диссертации определяется несколькими релевантными лингводидактическими моментами. Проблемы имен собственных относятся к числу вечных проблем филологической науки. Несмотря на долгую традицию их рассмотрения в отечественной и зарубежной лингвистике (Е.Л. Березович, В.И. Болотов, В.Д. Бондалетов, М.Бреаль, М.В. Горбаневский, Д.Б. Гудков, О.Есперсен, Е.Курилович, Дж.Ст. Милль, Б.Ю. Норман, Б.Рассел, Дж.Серль, А.В. Суперанская, В.И. Супрун, Н.К. Фролов, Н.Шпербер) существует целый ряд мало изученных подсистем, фактов и закономерностей функционирования онимов. Их языковые особенности во многом связаны со смысловым варьированием, прецедентным характером и спецификой их функционирования в конкретном дискурсе.

Проблема изучения коннотативного компонента значения слова, начиная с О.К. Эрдманна (1900 г.), из-за своей многоаспектности остается по-прежнему дискуссионной, а потому привлекательной для многочисленных исследователей (Л. Блумфилд, О.И. Быкова, В. Дикманн, Л.И. Зубкова, В.М. Калинкин, Е.С. Отин, Д. Фивегер, В.И. Шаховский, Т. Шиппан).

Когнитивный подход позволяет точнее выявить механизмы смыслового варьирования имен собственных и полнее исследовать связанные с ними ментальные процессы. На данном этапе развития науки важно уже не столько внедрение когнитивной методологии в практику исследования имени собственного (эта задача во многом уже решена), сколько своего рода интеграция различных когнитивных и традиционных методик для достижения оптимальных результатов.

Сочетание в ходе рассмотрения проблемы двух дискурсов – художественного и публицистического – один из наиболее перспективных приемов лингводидактики.

Предпринятое диссертационное исследование перспективно для дальнейшей разработки общей теории прецедентности и – шире – теории интертекстуальности (Р.Барт, Ж.Жаннет, Ю.Кристева, М.М. Бахтин, Ю.Н. Каулов, Д.Б. Гудков, Л.И. Гришаева, И.В. Захаренко, В.В. Красных, Е.А. Нахимова, Н.М. Орлова, Г.Г. Слышкин и др.).

Наконец, с учетом взаимодействия когнитивного и культурологического подхода к исследованию языковых единиц художественные онимы

реализуют один из продуктивных способов хранения и передачи культурной информации, являются «логоэпистемами» (термин В.Г. Костомарова), так как передают особым образом структурированное знание, обладающее культурно специфическими коннотациями и значительным прагматическим потенциалом. Поэтому целесообразность рассмотрения художественных онимов определяется необходимостью их изучения, инвентаризации и моделирования как важной составляющей лингвоментальной компетенции англичан и американцев, как существенной части их духовной культуры, отражения их национальных традиций, стереотипов и ценностей в их историческом развитии и связях с современным состоянием нашего общества.

Научная ценность диссертационного исследования определяется теоретическим обоснованием и проверкой на практике интегративного подхода к исследованию художественных онимов, который предполагает параллельное использование современных когнитивно-дискурсивных и лингвокультурологических методик во взаимосвязи с использованием потенциала более традиционных путей изучения имени собственного в рамках ономасиологии и семасиологии. Такой подход соответствует важному для науки в целом принципу научного обязательства, в соответствии с которым целесообразна (и даже необходима) верификация результатов, полученных с использованием одних методов, при помощи исследования, основанного на других методах.

В реферируемой диссертации наполнен новым лингвистическим содержанием и расширен понятийный аппарат, необходимый для исследования онимов в рамках лингвокогнитивной и лингвокультурологической парадигмы. В работе предложен и теоретически обоснован термин *художественный оним*; на базе лексем разных словообразовательных моделей и разных типов номинации выделены его онтологические характеристики и импульсы порождения этнокультурных коннотаций; описаны этапы преобразования имени собственного в художественный оним и этапы его архаизации с учетом его когнитивной базы.

В диссертационном исследовании выработано целостное представление о важнейшем этапе смыслообразования художественных онимов. Анализ данного этапа лингвосемиозиса позволяет выявить когнитивные и вербальные механизмы, а также понять сущность их взаимодействия в процессе формирования знаков вторичной номинации, то есть выделить семиологические свойства знаков, воздействующих на процессы категоризации и концептуализации.

Соискатель предлагает методику исследования художественных онимов как антропоориентированного социолингвистического феномена, отражающего национально-специфические характеристики языкового сознания в процессе миросозидания. Тем самым рецензируемая работа вносит определенный вклад в дальнейшее развитие теории номинации и функциональной этимологии. Все вышеизложенное свидетельствует о

несомненной новизне и теоретической значимости диссертации О.В. Сухаревой.

Несомненную исследовательскую весомость придает работе Глава 2 «Этноконнотированные англоязычные художественные онимы как способ презентации национальной специфики концептосферы», которую отличает экспланаторность. В этой главе превалирует таксономическое и объяснительное описание семантических микросистем художественных онимов, выделяются актуализируемые ими концептуальные поля и микрополя. Эта глава представляет самостоятельный фрагмент исследования, раскрывает алгоритм проведенного О.В. Сухаревой лингвистического эксперимента – анализа художественных онимов в соответствии с заявленными в работе теоретическими положениями. Автором разработана на примере английского языка **новая научная идея** о моделировании художественного онима, которая обогащает и развивает научные концепции языкового знака, номинации, коннотации и дискурса. Это свидетельствует **о личном вкладе** О.В. Сухаревой в разработку проблемы исследования. В этой связи заслуживает внимания грамотное описание условий и этапов исследования, что вызывает оправданное доверие к его результатам.

Оценка достоверности результатов исследования обеспечивается также собственной концептуальной и методологической целостностью исследования (соответствием гипотезы исследования и выводов в ходе ее обоснования, а также релевантностью применяемых методов). В работе использован комплекс методов исследования, в числе которых описательный, контекстуально-интерпретативный анализ, анализ словарных дефиниций, дискурсивный анализ, количественный метод, а также авторская методика вычленения коннотативных семем М.М. Копыленко и З.Д. Поповой (с.4, АКД). Исследование базируется на значимых теориях современной лингвистики, которые составляют теоретико-методологическую базу исследования и находятся в теснейшей логической и концептуальной взаимосвязи между собой (с. 6, АКД), что значительно повышает оценку достоверности результатов исследования.

Положения, вынесенные на защиту, доказаны и обоснованы привлечением широкого аутентичного материала. Эмпирическую базу исследования, включающую 519 единиц из лексикографических источников и 2500 контекстов (с. 5, АКД), можно считать репрезентативной. Содержание автореферата полностью раскрывает положения, выносимые на защиту.

Практическая ценность работы состоит в возможности использования ее результатов в курсах по лексикологии и стилистике английского языка, при разработке дисциплин по выбору в рамках концептологии, лингвокультурологии, в курсах по теории и практике перевода.

Заслуживают внимания широкий лингвистический кругозор автора работы по исследуемой проблеме, сформированный проработанной научной литературой, а также **широкая апробация** результатов исследования на научных конференциях разного уровня и подготовка 17 публикаций, четыре

из которых размещены в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ (с. 7, АКД).

Содержание автореферата диссертации указывает на достижение соискателем исследовательской цели, так как раскрывает последовательное решение поставленных научных задач и соответствует критерию внутреннего концептуального единства в рамках выбранного научного подхода. Полученные в ходе исследования теоретические и практические результаты расширяют границы их использования при исследовании других языков и указывают на их **универсальность** и **перспективность** в современной лингвистике.

Замечанием концептуального характера следует считать некорректное соположение понятий «вторичная номинация» и «косвенная номинация» (с. 1, АКД и далее), связанных автором аддитивно. Косвенная номинация является одним из двух типов вторичной номинации (см. работы В.Н. Телия).

Диссертация посвящена изучению коннотативного компонента значений художественных оnimов как вторично-номинативных средств английского языка, ее содержание соответствует паспорту специальности 10.02.04 – германские языки.

Диссертация является завершенной научно-квалификационной работой, которая соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней» постановления Правительства Российской Федерации № 842, п. 28 от 24.09. 2013 года, а её автор О.В. Сухарева заслуживает присвоения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

5 сентября 2014 года

Голубева Надежда Александровна,
доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры немецкой филологии
Нижегородского государственного лингвистического
университета им. Н.А. Добролюбова

603155 Нижний Новгород, ул. Минина 31-а;
(8 831) 436 20 42; nagol@mail.ru

